



**On Sunday, June 10, 2018 we commemorate:  
2nd Sunday of Matthew  
Alexander and Antonina the Martyrs  
Timothy, Bishop of Proussa  
Our Holy Father Gregory, Bishop of Assos**



### **Απολυτίκιον Ἀναστάσιμον**

Τοῦ λίθου σφραγισθέντος ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, καὶ στρατιωτῶν φυλασσόντων τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνέστης τριήμερος Σωτήρ, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὴν ζωὴν· διὰ τοῦτο αἱ Δυνάμεις τῶν οὐρανῶν ἐβόων σοι ζωοδότα. Δόξα τῇ Ἀναστάσει σου Χριστέ, δόξα τῇ βασιλείᾳ σου, δόξα τῇ οἰκονομίᾳ σου, μόνε φιλόανθρωπε.

### **Troparion of St. George**

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### **Κοντάκιον**

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμῶντων σε.

### **Resurrectional Apolytikion**

The stone had been secured with a seal by the Judeans, \* and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. \* You rose on the third day, O Lord \* and Savior, granting life unto the world. \* For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: \* Glory to Your resurrection, O Christ; \* glory to Your kingdom; \* glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

### **Troparion of St. George**

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick, and champion Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

### **Kontakion**

O Protection of Christians that never fails, intercession with the Creator that never fails, we sinners beg you, do not ignore the voices of our prayers. O good Lady, we implore you, quickly come unto our aid, when we cry out to you with faith. Hurry to intercession, and hasten to supplication, O Theotokos who protect now and ever those who honor you.

### **The reading is from St. Paul's Letter to the Romans 2:10-16**



Brethren, glory and honor and peace for every one who does good, the Jew first and also the Greek. For God shows no partiality. All who have sinned without the law will also perish without the law, and all who have sinned under the law will be judged by the law. For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but the doers of the law who will be justified. When Gentiles who have not the law do by nature what the law requires, they are a law to themselves, even though they do not have the law. They show that what the law requires is written on their hearts, while their conscience also bears witness and their conflicting thoughts accuse or perhaps excuse them on that day when, according to my gospel, God judges the secrets of men by Christ Jesus.

### **The Gospel according to Matthew 4:18-23**



At that time, as Jesus walked by the Sea of Galilee, he saw two brothers, Simon who is called Peter and Andrew his brother, casting a net into the sea; for they were fishermen. And he said to them, "Follow me, and I will make you fishers of men." Immediately they left their nets and followed him. And going on from there he saw two other brothers, James the son of Zebedee and John his brother, in the boat with Zebedee their father, mending their nets, and he called them. Immediately they left their boat and their father, and followed him. And he went about all Galilee, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom and healing every disease and every infirmity among the people.

## **PARISH INFORMATION**

**St. George Greek Orthodox Church  
107 Clinton Street  
Schenectady, NY 12305  
Tel: (518) 393-0742  
Fax: (518) 393-4093**

**Parish E-mail: [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)  
Parish Website: [www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)**

**Orthros: 9:00 AM                  Divine Liturgy: 10:00 AM  
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos**

**Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM  
Parish Office closed on Friday**

### **Church Usher Assignment**

**Sunday, June 10, 2018    Team D    Steve Giakoumis, Antonia Kananis, Gladys Paravalos**

**Sunday, June 17, 2018    Team A    Charles Koines, Norina McGowen, Phil McGowen**

### **LADIES AND GENTLEMEN, BOYS AND GIRLS**

**Get out your musical instruments, dust off those dancing shoes, get your voice in order**

**This late autumn (date to be announced), will be our first annual “Talent Show!”**

**Everyone is welcome to perform. Have a talent? Don’t be shy! Start practicing!**

**More details upcoming.**

## **June Events**

Sunday, June 10, 2018	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy
<b>Monday, June 11, 2018</b>	<b>6:30 PM Greek Language Class</b>
<b>Tuesday, June 12, 2018</b>	<b>6:30 PM AHEPA Chapter 125 Meeting</b>
<b>Saturday, June 16, 2018</b>	<b>TBA – Youth Group Pool Party at Paula Kingra’s house</b>
Sunday, June 17, 2018	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy
<b>Monday, June 18, 2018</b>	<b>11:30 AM Senior Fellowship Meeting – Otesaga Resort Hotel, Cooperstown, NY</b>
<b>Tuesday, June 19, 2018</b>	<b>6:30 PM Parish Council Meeting</b>
Saturday, June 23, 2018	<b>3:00 PM Zachary Menagias &amp; Stavroula Tsakopiakos Wedding</b>
Sunday, June 24, 2018	9:00 AM Orthros 10:00 AM Divine Liturgy <b>40 Day Memorial for Peter Kounoupis</b>
<b>Monday, June 25, 2018</b>	<b>6:30 PM Greek Language Class</b>
<b>Tuesday, June 26, 2018</b>	<b>10:00 AM Soup Kitchen Prep 12:00 PM Soup Kitchen Serve – sponsored by Rev. Fr. Sean &amp; Presbyteria Pamela Govostes in Memory of Norman Govostes</b>
<b>Friday, June 29, 2018</b>	<b>10:00 AM Divine Liturgy – Feastday of Sts. Peter and Paul</b>
<b>Saturday, June 30, 2018</b>	<b>7:00 – 10:00 PM Greek Night River Cruise sponsored by AHEPA on the Dutch Apple – 141 Broadway Albany, NY</b>